

Śrī Brhad-bhāgavatāmṛta

by Śrīla Sanātana Gosvāmī

Volume - 2

Śrī-goloka-māhātmya

The Glories of Goloka

Part 7

Jagad-ānanda

The Bliss of the Worlds

Text 75

By your own
endeavors → try to
reach (5) → the ultimate
all trans-bliss.
if it
Just by going
there → U
will eternally relish all sorts of sweet loving exchanges with P.

śrī-goloke nikhila-paramānanda-pūrāntya-sīma-
gambhīrābdhau janani gamanam sādahaya sva-prayāsaiḥ
yasmimś tās tā vividha-ratayas tena nāthena sākam
yātrā-mātrān madhura-madhurāḥ santataṁ saṅghaṭante

By your own (sva) endeavors (prayāsaiḥ), dear mother (janani), please try (sādahaya) to reach (gamanam) Śrī Goloka (śrī-goloke), the deep (gambhīra) ocean (abdhau) where (yasmimś) the flood (pūra) of all (nikhila) transcendental bliss (parama-ānanda) finds its ultimate limit (antya-sīma). Just by going there (yātrā-mātrān) you will eternally (santataṁ) relish (saṅghaṭante) all sorts (tāḥ tāḥ) of most sweet (madhura-madhurāḥ) loving exchanges (vividha-ratayaḥ) with that same Supreme Lord (tena nāthena sākam).

Out of love for his mother, Parīksit is eager to help her find the answer to her questions.

This he does in four verses (texts 75 through 78) by reminding her of the ultimate perfection she can achieve.

He advises her to try by all means to achieve Goloka, Kṛṣṇa's abode.

Goloka can be reached only by the special mercy of the
Personality of Godhead; still, devotees are recommended to
make their own efforts to achieve that goal with enthusiasm
and confidence in their regulative practices, for devotees who
become indifferent to everything will fail to attract the
Supreme Lord's favor.

Text 76

bhaume cāsmin sapadi mathurā-maṇḍale yāna-mātrāt
sidhyeyus tāḥ sakala-samaye yasya kasyāpi naiva
kintv etasya priya-jana-krpā-pūrataḥ kasyacit syus
tad bho mātaś cinu pada-rajās tat-padaika-priyāṇām

Exclusive love
for @.

→ ∴ piś gather the dust from the lotus feet of these devotees who love

It's not (na eva) that just anyone (yasya kasya api) at any time (sakala-samaye) can achieve (sidhyeyuh) those perfections (tāḥ) at once (sapadi) just by traveling (yāna-mātrāt) to the district of Mathurā (asmin mathurā-maṇḍale) on earth (bhaume). Rather (kintu), only a rare person achieves them (kasyacit syuh), when he has obtained full mercy (krpā-pūrataḥ) from the Lord's (etasya) dear devotees (priya-jana). O mother (bho mātaḥ), please, therefore (tat), gather (cinu) dust from the feet of devotees (pada-rajah) who have exclusive (eka) love (priyāṇām) for the lotus feet of the Lord (tat-pada).

It's not that anyone can achieve these perfections just by doing to Mathurā
Only a rare person who has obtained the full mercy of the Lord can.

Mother Uttarā might propose that according to what she has heard from Parīkṣit she could achieve perfection simply by traveling to the nearby Vraja-bhūmi of the Mathurā district, which is nondifferent from Goloka in the spiritual sky.

But Parīkṣit answers that to realize the boundless variety of loving exchanges with Śrī Golokanātha is not so easy.

Only during the short time of Kṛṣṇa's avatāra—when He makes Himself visible on earth, at the end of but one Dvāpara-yuga in each day of Brahmā—can anyone who simply visits Vraja become perfect.

At that time, Kṛṣṇa descends to earth to bestow causeless good fortune to all the jīvas.

At other times, one can achieve the full realization of Kṛṣṇa consciousness only by receiving a flood of mercy from a dear devotee of Śrī Gopīnātha.

This, indeed, was how the brāhmaṇa Janaśarmā became fortunate—by the mercy of Sarūpa.

Parīkṣit therefore begs his mother that, rather than associate with persons interested in liberation or anything else, she search out the dust from the feet of Vaiṣṇavas who want only love for Kṛṣṇa.

With great care she should collect that dust and place it on her head.

Then her visit to Vraja-bhūmi will result in complete perfection.